

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

24 MARS 1999

Projet de loi complétant la loi du 25 ventôse an XI, contenant organisation du notariat, par les articles 76, 1^o, 78 à 85 et 95 à 112

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. BOURGEOIS

Art. 4

Apporter à cet article les modifications suivantes :

A. À l'alinéa 1^{er} de l'article 100, proposé, après la première phrase, insérer la phrase suivante :

« Une copie de cette convocation est envoyée simultanément au procureur du Roi de l'arrondissement judiciaire du lieu de résidence du notaire concerné. »

B. Remplacer l'alinéa 3 de l'article 107 proposé, par la disposition suivante :

« Il ne peut infliger que les peines prévues à l'article 96 ou acquitter le membre de la compagnie mis en cause. »

Justification

Le procureur a la faculté d'interjeter appel d'une peine disciplinaire prononcée par une chambre des notaires et même de requérir

Voir:

Document du Sénat:

1-1277 - 1998/1999:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1998-1999

24 MAART 1999

Wetsontwerp tot aanvulling van de wet van 25 ventôse jaar XI, op het notariaat, met de artikelen 76, 1^o, 78 tot 85 en 95 tot 112

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER BOURGEOIS

Art. 4

Aan dit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :

A. Inheteerstelid van het voorgestelde artikel 100, na de eerste zin, de volgende zin invoegen :

« Van deze oproeping wordt gelijktijdig een kopij overgezonden aan de procureur des Konings van het gerechtelijk arrondissement waar de betrokken notaris zijn standplaats heeft. »

B. Het derde lid van het voorgestelde artikel 107 vervangen als volgt :

« Zij kan alleen de in artikel 96 bedoelde straffen opleggen of het lid van het genootschap aan wie het feit ten laste is gelegd, vrijspreken. »

Verantwoording

De procureur heeft de mogelijkheid om hoger beroep aan te tekenen tegen een tuchtstraf uitgesproken door een Kamer van

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-1277 - 1998/1999:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

rir une peine disciplinaire plus lourde auprès du tribunal de première instance. Ce dernier pourrait alors infliger une peine plus lourde en dernier ressort. Cette manière de procéder pourrait constituer une atteinte aux droits de la défense.

Le pacte international relatif aux droits civils et politiques (fait à New York le 19 décembre 1966, approuvé par la loi du 15 mai 1981, *Moniteur belge* du 6 juillet 1983) prévoit en son article 14.5 le principe du double degré de juridiction dans les affaires pénales. L'interprétation de ce qu'il y a lieu d'entendre par les notions de « poursuites pénales » et « infractions » pour l'application du Pacte en question se fait de façon autonome et est très large. Les peines disciplinaires — certainement les amendes — peuvent y être assimilées.

C'est pourquoi le présent amendement propose que lorsqu'un notaire mis en cause est convoqué par le syndic en vue de comparaître devant la chambre des notaires, la convocation soit notifiée au procureur *in limine litis* de la procédure. Celui-ci peut alors se saisir de l'affaire, si bien que l'on peut supprimer l'exception permettant au procureur de requérir une peine disciplinaire plus lourde à la suite de la décision de la chambre des notaires et que la double instance reste garantie.

La citation par le procureur devant le tribunal de première instance emporte dessaisissement de la chambre des notaires (voir l'article 108 *in fine*).

notaris, en daarbij zelfs een hogere tuchtstraf te vorderen, bij de rechtbank van eerste aanleg. Deze rechtbank zou dan in laatste aanleg een hogere tuchtstraf kunnen opleggen. Dit zou een inbreuk kunnen zijn op de rechten van verdediging.

Het Internationaal verdrag inzake de burgerlijke en politieke rechten (New York, 19 december 1966, goedgekeurd bij wet van 15 mei 1981, *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1983) voorziet in artikel 14.5 in het principe van de dubbele aanleg voor strafzaken. De interpretatie van wat voor de toepassing van dit verdrag onder de noties « strafvervolging » en « strafbare feiten » valt, gebeurt autonom en is zeer ruim. Tuchtstraffen — zeker de boetes — kunnen hieronder gerekend worden.

Daarom stelt voorliggend amendement voor om de procureur in kennis te laten stellen van de oproeving van een notaris met de tenlastelegging door de *syndicus in limine litis* van de procedure voor de Kamer van notarissen. Op dat ogenblik kan hij de zaak aan zich trekken, zodat de uitzondering waarbij de procureur na een uitspraak van de Kamer van notarissen een hogere tuchtstraf mag vorderen, mag geschrapt worden, en de dubbele aanleg gegarandeerd blijft.

De dagvaarding door de procureur voor de rechtbank van eerste aanleg heeft tot gevolg dat de zaak aan de Kamer van notarissen wordt onttrokken (zie artikel 108 *in fine*).

André BOURGEOIS.

N°2 DEMM. VANDENBERGHE ET BOURGEOIS

Art. 1^{er}bis (nouveau)

Insérer un article 1^{er}bis(nouveau), rédigé comme suit :

«Art. 1^{er}bis. — Dans l'article 38 de la loi du 25 ventôse an XI, retabli par la loi du ..., il est inséré au § 5 un alinéa 3 nouveau, rédigé comme suit:

«Les autres membres effectifs et leurs suppléants sont désignés en alternance par la Chambre des représentants et par le Sénat, à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés.»

Justification

Art. 1bis (nieuw)

Een artikel 1bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 1bis. — In artikel 38 van de wet van 25 ventôse jaar XI, opnieuw ingevoegd door de wet van ..., wordt in § 5 een nieuw derde lid ingevoegd, luidend als volgt:

«De overige werkende leden en hun plaatsvervangers worden, afwisselend door de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat aangewezen met een tweederde meerderheid van de uitgebrachte stemmen.»

Verantwoording

Voir l'amendement n° 28 à l'article 21 du projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI, contenant organisation du notariat.

Zie het amendement nr. 28 op artikel 21 van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarijsambt.

N°3 DEMM. VANDENBERGHE ET BOURGEOIS

Art. 4bis (nouveau)

Insérer un titre IIbis, contenant un article 4bis (nouveau) et rédigé comme suit :

«*Titre IIbis*

Disposition transitoire

Article 4bis

Les membres qui, conformément à l'article 38, § 5, alinéa 3, de la loi du 25 ventôse an XI, rétabli par la loi du ..., sont désignés en alternance par le Sénat et par la Chambre des représentants, sont désignés pour la première fois par le Sénat.»

Justification

Voir l'article 1^{er}bis (proposé à l'amendement n° 2).

Nr. 3 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN BOURGEOIS

Art. 4bis (nieuw)

Een titel IIbis, houdende een artikel 4bis (nieuw) in, en luidend als volgt, invoegen :

«*Titel IIbis*

Overgangsbepaling

Artikel 4bis

De leden die, overeenkomstig artikel 38, § 5, derde lid van de wet van 25 ventôse jaar XI, opnieuw ingevoegd door de wet van ..., afwisselend door de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers worden aangewezen, worden voor de eerste maal door de Senaat aangewezen.»

Verantwoording

Zie artikel 1bis (zoals voorgesteld in amendement nr. 2)

Hugo VANDENBERGHE.
André BOURGEOIS.

N° 4 DE MM. ERDMAN ET VANDENBERGHE

Art. 4

À l'article 110 proposé, apporter les modifications suivantes :

A) Remplacer le deuxième alinéa du § 5 par la disposition suivante :

«Le tribunal peut, pour la durée qu'il fixe, interdire au notaire contre qui il a prononcé la suspension ou la destitution, l'exercice de sa profession, nonobstant appel devant la cour d'appel. Les dispositions de l'article 112, § 4, sont applicables par analogie.

L'interdiction peut être levée, à tout moment par le tribunal de première instance ou la cour d'appel, à la demande du procureur du Roi ou du procureur général, de la chambre des notaires ou de l'intéressé.»

B) Ajouter un § 3, rédigé comme suit :

«§ 3. Tout notaire suspendu doit, pour la durée de la suspension, cesser l'exercice de sa profession. En cas d'infraction, les peines prévues sous le deuxième

Art. 4

Aan het voorgestelde artikel 110 de volgende wijzigingen aanbrengen :

A) Het tweede lid van § 2 vervangen als volgt :

«De rechtbank kan, voor de duur die zij bepaalt, aan de notaris tegen wie zij schorsing of afzetting heeft uitgesproken, een verbod om zijn beroep uit te oefenen opleggen, niettegenstaande hoger beroep. De bepalingen van artikel 112, § 4, zijn van overeenkomstige toepassing.

De rechtbank van eerste aanleg of het hof van beroep kan, op verzoek van de procureur des Konings respectievelijk de procureur-generaal, van de kamer van notarissen of van betrokkenen het verbod op elk ogenblik opheffen.»

B) Het artikel aanvullen met een § 3, luidende :

«§ 3. De geschorste notaris moet, voor de duur van de schorsing, de uitoefening van zijn beroep stopzetten. Bij overtreding van deze bepaling zijn de straf-

alinéa, lui sont applicables. Pendant la durée de la suspension, il ne peut pas assister à l'assemblée générale de la compagnie des notaires, ni être élu membre de la chambre des notaires, ou être élu représentant de la compagnie, effectif ou suppléant — à la Chambre nationale des notaires. Si l'intéressé a déjà été élu à une des fonctions précitées, il ne peut plus exercer cette fonction pendant la durée de la suspension et il doit être pourvu à son remplacement.

Tout notaire destitué, doit cesser l'exercice de sa profession, à peine de tous dommages-intérêts et, le cas échéant, des autres condamnations prévues par les lois contre tout fonctionnaire destitué qui continue l'exercice de ses fonctions.

Les dispositions qui précèdent sont d'application dès le moment où la décision prononçant la sanction est définitive. »

Justification

Cet amendement a pour but de donner au tribunal la possibilité d'ordonner par provision et nonobstant appel devant la cour d'appel, la cession immédiate de l'exercice de la profession par le notaire concerné. Le paragraphe 3 fixe les conséquences de la suspension ou la destitution.

fen bedoeld onder het tweede lid van deze paragraaf op hem toepasbaar. Tijdens de duur van de schorsing mag hij de algemene vergadering van het genootschap van notarissen niet bijwonen en is hij niet verkiesbaar tot lid van de kamer van notarissen, noch tot vertegenwoordiger van het genootschap — of tot plaatsvervangend vertegenwoordiger — bij de Nationale kamer van notarissen. Indien betrokken reeds tot een van de voormelde functies is verkozen, mag hij gedurende de duur van schorsing deze functie niet uitoefenen en moet er in zijn vervanging worden voorzien.

De notaris die uit zijn ambt is ontset, moet de uitoefening van zijn beroep stopzetten, zulks op straffe van schadevergoeding en, in voorkomend geval, andere veroordelingen waarin de wet voorziet ten aanzien van openbare ambtenaren die ondanks afzetting hun ambt blijven uitoefenen.

De voorgaande bepalingen zijn van toepassing vanaf het ogenblik dat de beslissing houdende uitspraak van de tuchtstraf definitief is geworden. »

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel aan de rechtbank de mogelijkheid te laten om bij voorraad en niettegenstaande hoger beroep de onmiddellijke stopzetting van de beroepsactiviteiten door de betrokken notaris te bevelen. Paragraaf 3 regelt de gevolgen van schorsing en afzetting.

Frederik ERDMAN.
Hugo VANDENBERGHE.